

PIPLiA

2
2025

piplia.fi ■ raamattu.fi ■ agricola.fi

Laulaja
Virpi Kätkä:
**Annoin
luvan
Jeesukselle
rakastaa
minussa**

voimasanoja
PIPLiA.

Painokoneet valmiina –
vain paperi puuttuu.
Miljoonat odottavat
omaa Raamattua Kiinassa

2/2025

voimasanoja PIPLiA.

Suomen Pipliaseura | www.piplia.fi

- 3 Pääkirjoitus
- 4 Piplian Raamattukurssin some-lähettiläs Virpi Kätkä:
Olen kulkenut pimeydestä valoon
- 6 Varmista, että saat Piplia-lehden kotiin jatkossakin!
- 7 Viikunapuun viisaus
Kolumni Matti Repo
- 8 Raamattu kasvattaa luottamusta Jumalaan –
Pipliaseurat vähemmistökristittyjen tukena
- 10 Raamattu kantaa – kuusi näkökulmaa Piplian hallituksesta
- 11 Käännösnurkka Chris-Pekka Wilde
- 12 Ajankohtaiset
- 14 Suomen kesän ihanuus perustuu sen lyhyyteen
Raamattumietiskely, Lari Launonen
- 15 Yhteystiedot

Pipliaseura tekee työtä, jotta ihmiset tavoitetaan heidän omalla kielellään. Käännämme ja kustannamme Raamattua sekä herätämme mielenkiintoa sanaa kohtaan. Edistämme työmme kautta lukutaitoa ja parannamme syrjäytettyjen asemaa. Piplia on Suomen Pipliaseuran jäsenlehti, joka ilmestyy neljä kertaa vuodessa.

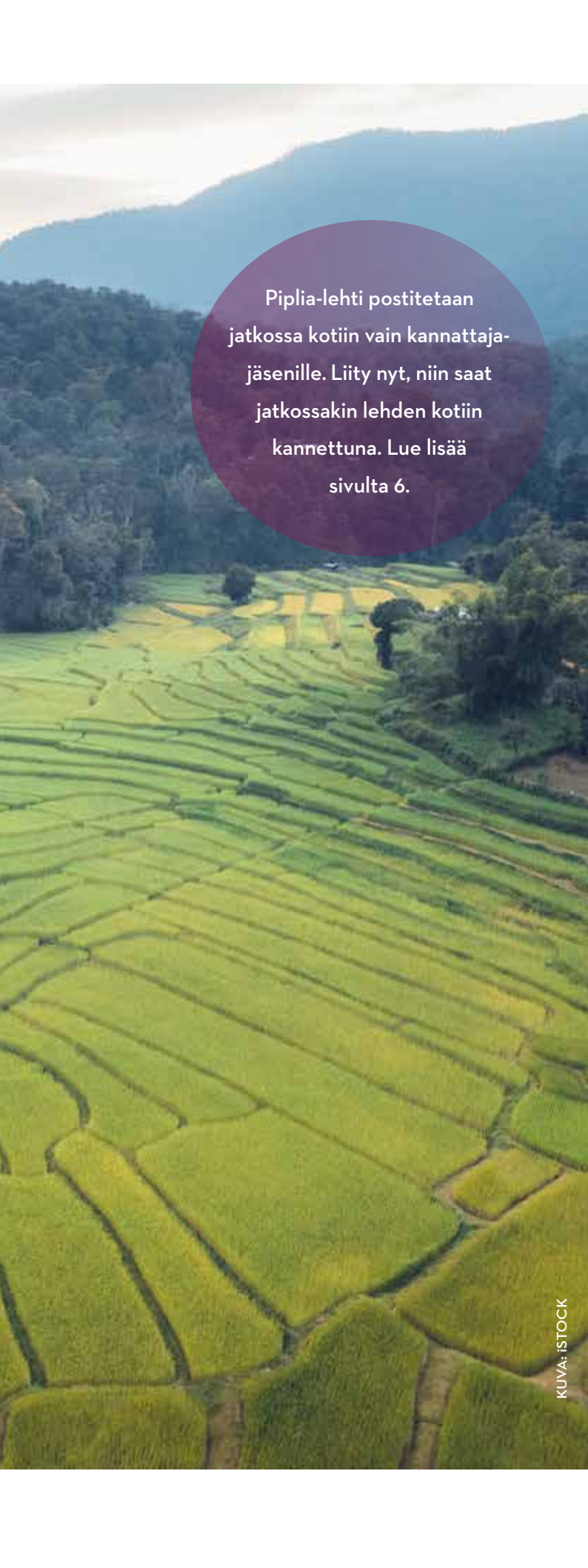
Päätoimittaja Petri Merenlahti | **Vastaava toimittaja** Terhi Huovari | **Toimitussihteeri** Hanna Paavilainen

Graafinen suunnittelu ja kuvankäsittely Anu Tuomainen

Toimitus ja osoitteen muutokset Suomen Pipliaseura | **Osoite** PL 54, Maistraatinportti 2 A, 00241 Helsinki

Puh. 010 838 6500 info@piplia.fi | Punamusta 2025 Käytämme PEFC-sertifioitua paperia.

ISSN-L 1236-7869 | ISSN 1236-7869 (painettu) ISSN 1799-7518 (verkkojulkaisu)



Piplia-lehti postitetaan
jatkossa kotiin vain kannattaja-
jäsenille. Liity nyt, niin saat
jatkossakin lehden kotiin
kannettuna. Lue lisää
sivulta 6.

KUVA: iSTOCK

pääkirjoitus PETRI MERENLAHTI

Menetetty maailma?

Jeesus antoi oppilailleen tehtävän: menkää ja tehkää koko maailmasta kristitty.

Työ on edennyt pitkälle. Kristinusko on maailman uskonnoista suurin. Silti unelma kristitystä maailmasta odottaa vielä toteutumistaan.

Paikoin eteneminen on vaihtunut vetäytymiseksi. Entinen kristitty länsi maallistuu vauhdilla. Toisten uskontojen ja ideologioiden valta-alueilla kristityt ovat ahtaalla. Köyhien kirkkojen kasvu törmää resurssipulaan.

Kun perinne ja uskontaju ohenevat, uskonto altistuu väärinkäytölle. Poliittiset ryhmät hamuavat kannattajia ja huijarit rahaa pukeutumalla kristillisyyden kaapuun. Opin sisältö hämärtyy ja maine kärsii. Unelmaa kristitystä maailmasta ei kuitenkaan tarvitse hylätä, vaan sen hyväksi kannattaa yhä tehdä työtä.

Piipiaseuran työnäky on yksinkertainen: Jumalan sana on tehtävä ihmisille läheiseksi ja ymmärrettäväksi, jotta se pääsee vaikuttamaan heidän elämässään.

Kiitos, kun tuet työtämme. Sen ansiosta Kiinaan saadaan raamattupaperia, Afrikkaan lukutaitoa, Ukrainaan Jumalan sanan rohkaisua ja suomalaisille raamatunkäännös, jota jokaisen on vaivatonta lukea ja ymmärtää.

+++

Piiplian vahvuus ovat uskolliset ystävät. Lausun seuran puolesta kiitokset piispa **Jukka Keskitalolle**, kun hän täydet kaksi kautta palvelleena jättää seuran puheenjohtajan tehtävät. Taitavasta työstä jää kestävä jälki.

Samalla toivotan tervetulleeksi uuden puheenjohtajamme piispa **Matti Revon**. Rukoilemme matkaasi hyvän Jumalan siunausta!

RAAMATTUKURSSI



Piplian Raamattukurssin some-lähettiläs Virpi Kätkä: Olen kulkenut pimeydestä valoon

CatCat-duosta tuttu **Virpi Kätkä** voi hyvin ja elää suurten muutosten aikaa. Hän on pian valmistumassa teologian kandidaatiksi ja tekee parhaillaan gradua uushenkisyyden ja kristinuskon vertailusta.

– Haluan tehdä selväksi, että uushenkisyys ei ole sama asia kuin kristillinen hengellisyys, hän painottaa ja kertoo lukeneensa kreikkaa, hepreaa ja latinaa ymmärtääkseen Raamatun alkuperäisiä tekstejä paremmin.

Työtä omien kokemusten ohjaamana

Kätkä kertoo olleensa aiemmin syvällä uushenkisyyden maailmassa. Kaikki muuttui vuonna 2019, kun hän koki Pyhän Hengen kosketuksen.

Tajusin silloin, että minun pitää kertoa muillekin uushenkisyyden myös kyseenalaisista piirteistä. Haluan tehdä sen lempeästi, omien kokemusteni kautta, ilman tuomitsemista, hän hymyilee.

Tulevaisuudessa Kätkä aikoo ottaa papin vihkimyksen – ei välttämättä toimiakseen pappina, vaan ymmärtääkseen teologiaa syvemmin. Hän tekee jo nyt evankelistan työtä yhdessä siskonsa Katjan kanssa kiertäen seurakunnissa puhumassa ja laulamassa. Kaksikko valmistelee myös hengellistä pitkäsoittolevyä.

Matka valoon

Raamatulla on Kätkälle keskeinen merkitys, joten hän lähti mukaan Piplian Raamattukurssin some-lähettilääksi.

– Raamatun opiskelu on minulle kuin öljyn laittamista lamppuun. Ennen päätin itse elämästäni, mutta nyt rukoilen ja luotan siihen, että Jeesus johdattaa, Kätkä kertoo.

Hän kannustaa muitakin tarttumaan Raamattuun rohkeasti ja antamaan aikaa sen ymmärtämiselle.

– Mitä enemmän opiskelee Raamattua, sitä enemmän Pyhä Henki avaa sen sisältöä, hän vakuuttaa.

Kesällä CatCat-keikat jatkuvat, mutta rinnalla kulkee hengellinen työ ja todistuksen jakaminen.

– Haluan kertoa matkasta, jonka olen kulkenut pimeydestä valoon.



Virpin lainaus Raamatusta: Etsikää te ennen kaikkea Jumalan valtakuntaa ja hänen oikeamielisyyttään, niin saatte kaiken muunkin.
Matt. 6: 33 UT2020

Piplian Raamattukurssi – vastauksia elämän suuriin kysymyksiin

Uusi Raamattukurssi tuo Raamatun opiskelun helposti puhelimeesi! Jo useat sadat kurssilaiset ovat löytäneet kurssista tavan lähestyä aiemmin kenties järkäleeltä tuntuvaa kirjaa.

Digitaalinen Raamattukurssi koostuu seitsemästä teemasta: vapaus, rakkaus, luottamus, myötätunto, ihmisyy, valta ja oikeudenmukaisuus.

Kurssi ei tarjoa valmiita vastauksia vaan esittää erilaisia näkökulmia Raamattuun. Se sisältää niin henkilökohtaista pohdintaa elämän suurista peruskysymyksistä kuin myös tiedollista sisältöä Raamatun kirjoista, niiden maailmasta ja käytöstä tänä päivänä. Lähde mukaan omannäköisellesi matkalle ja hanki kurssilisenssi nyt tutustumishintaan. www.pipliakauppa.fi

Raamattukurssi sisältyy myös Piplian kannattajajäsenyyteen! Lue lisää tämän lehden mukana tulleesta lomakkeesta tai sivulta 6.

Raamattukurssilaisten ajatuksia kurssin teemoista:

"Jumala tuli ihmiseksi, jotta meistä ihmisistä voisi tulla sellaisia kuin Jeesus oli. Jotta saataisiin pää pois takapuolesta ja katse irti omasta navasta."

–Kirjailija **Lari Launonen** ihmisyydestä

"Usko hyvään Kaikkivaltiaaseen antaa turvaa maailmassa, jossa korkeissa asemissa olevat ihmiset valitsevat käyttää valtaansa pahaan."

–Muusikko ja kirjailija **Linda-Maria Raninen (Mercedes)** vallasta

"Nöyrytyessäni elämän edessä olen saanut turvautua Jumalaan, joka tekee asian puolestani silloin, kun hengailen lähellä Jeesusta."

– Nyrkkeilijä **Niklas Räsänen** vapaudesta

"Kun en itse enää jaksanut rakastaa, annoin luvan Jeesukselle rakastaa minussa."

– Laulaja **Virpi Kätkä** rakkaudesta

Varmista, että saat Piplia-lehden jatkossakin!

Syksystä lähtien Piplia-lehti jaetaan kotiin vain Piplian kannattajajäsenille.

JOS ET VIELÄ OLE
KANNATAJAJÄSEN

LIITY NYT JA
SAAT LEHDEN KOTIISI
JATKOSSAKIN!

piplia.fi/liity-kannattajajäseneksi

Liityt kannattajajäseneksi helposti lehden mukana tulleella **lomakkeella** tai verkkosivuillamme **piplia.fi/liity-kannattajajäseneksi**
Kannattajajäsenmaksu on 30 euroa.

Kannattajajäsenenä tuet raamatunkäännöstyötä Suomessa ja maailmalla, jaat lukutaitoa naisille Afrikassa sekä edistät raamatunkäyttöä.

Liittymällä kannattajajäseneksi saat Piplia-lehden lisäksi 2 kk:n ***raamattu.fi-palvelun lisenssikoodin***. Näin saat käyttöösi palvelun maksulliset käännökset, ääniraamatut, Raamattukurssin ja koko Raamatun kattavat laajat taustamateriaalit.



TULE OSAKSI KOKO MAAILMAN KATTAVAA VERKOSTOA JA TUE RAAMATTUTYÖTÄ NYT ♥



* KOLUMNI

TEKSTI: MATTI REPO

Piispa Matti Repo on Suomen Piipaseuran hallituksen puheenjohtaja 4.6. alkaen.

Viikunapuun viisaus

Vierailin Jordan-virralla paikalla, jossa Johannes kastoi Jeesuksen. Siellä on arkeologisin kaivauksin osoitettu muinainen pyhiinvaelluskohde sekä kirkkoja ja erakkojen luolia. Tänne ovat kristityt jo antiikissa tulleet muistamaan Kristuksen kastetta ja myös itse kastautumaan. Muinaiset kirkot ovat raunioina, mutta uusia on noussut nykyajan pyhiinvaeltajia varten. Paikka lähellä joenuomaa on kaunis ja vehreä, kuin keidas keskellä karua erämaata.

Huomioni kiinnitti kaiken vihreän joukossa aivan harmaaksi kuivunut ja kuollut puu. Nähtyäni niin paljon raamatunhistoriaan kuuluvaa ajattelin, että tuo voisi olla se viikunapuu, jonka Jeesus kirosi. Tokihan kuiva puu voi herättää miettimään Jumalan sanaa.

Mitä odotan, kun katson keväisiä puita? Puhkeavat lehdet tuovat iloa. Alkukesän vihreys on herkän ja heleän sävyinen. Viikkojen vierieessä lehdet tummuvat kunnes alkavat kellastua. Niissä on luonnollinen kesän kierto. Mökillä seuran omenapuiden oksia muutaman kuukauden ajan. Valkokukkien kepeyden ja kimalaisten pörinän jälkeen oksat kohta hipovat maata hedelmien painosta. Eikä aikaakaan, kun ne ovat jo lehdittä. Talvenlevon jälkeen tulee minun vuoroni karsia niitä. Kiertonsa kullakin.

Mitä odotti Jeesus, kun etsi viikunapuusta syötävää sellaiseen vuodenaikaan, jolloin ei siinä voisi olla hedelmää? Evankeliumin kertomus askarruttaa. Kenties se on sisällytetty kirjaan useasta syystä. Jeesus osoitti jumalallisen voimansa, kun yhdellä lauseella sai puun kuivumaan. Vai näkyikö siinä Jeesuksen inhimillisuus? Hänellä oli nälkä ja pinna sokerinpuutteesta kireänä. Hedelmätön puu sai ärähtämään.

Toinen on vertauskuvallinen selitys. Joka ei tuota Jumalan tahtomaa hedelmää, kuihtuu. Nuori kristillinen seurakunta hahmotteli sillä paikkaansa juutalaisuuden keskellä.

Lopuksi siinä oli myös opetus rukouksen voimasta: mitä vain voi pyytää, kun uskoo sen saavansa.

Mutta viikunapuu esiintyy Jeesuksen puheissa muual-
lakin. Lehtien puhkeaminen on merkki, josta näkee, että kesä on lähellä, Jumalan valtakunta koittamassa. Näistä sanoista on tehty useita selitysyriytyksiä, joissa vertauskuva muutetaan ennustukseksi lopun ajan lähtölaskennasta. Mutta pikemminkin kyse on siitä, että ihmiskunta saa nähdä merkkejä Jumalan tahdon toteutumisesta rakkautena, armollisuutena ja uskollisuutena.

Kun Jumalan sana vaikuttaa, puhkeaa ihmisyyhteisössä esiin Jumalan hallintavallan piirteitä. Ne ovat kuin uusia, versovia lehtiä, joista näkee, että valtakunta on tulossa, jopa jo läsnä. Oikeastaan jo tänäkin kesänä.





Usko rakentuu vahvalle kalliolle

Kiinassa asuu 1,3 miljardia ihmistä, jotka eivät ole koskaan kuulleet rakastavasta Jumalasta tai pitäneet kädessään Raamattua.

Tarve selkeälle kristilliselle opetukselle on valtavan suuri. Kentällä on monenlaista saarnaajaa, jotka toimivat omista lahjoistaan ja näkökulmistaan käsin. Silti jokaisen uskovan on tärkeää tuntea Raamattua itsekin.

Raamattu pitäisi saada jokaisen ihmisen saataville, jotta jokainen saisi kuulla evankeliumin kirkkaasti, kasvaa armossa ja vahvistua uskon tiellä. Raamatun tunteminen juurruttaa totuuteen ja tuo toivoa.

”Aiemmin, kun halusin ymmärtää Jumalan totuutta, minun piti vaan luottaa siihen, mitä saarnassa sanottiin. Nyt voin käänellä Raamatun sivuja. En vielä tiedä Jumalasta kovin paljoa, mutta olen alkanut tuntea hänen sanaansa.”

Li Juzhi, Kiina

Miljoonat kristityt Kiinan maaseudulla tarvitsevat Raamatun

Kristittyjen määrä on kasvanut räjähdysmäisesti Kiinassa. Epävirallisten arvioiden mukaan uskovien määrä on jopa 37-kertainen verrattuna vuoteen 1949. Jumalan sanan levittäminen painamalla ja jakamalla Raamattuja sekä opettamalla vauhdittaa kasvua.



Kirkkojen johtajat kertovat, ettei vuodessa painettujen Raamattujen määrä vastaa alkuunkaan kristittyjen tarpeeseen. Pelkästään tämän vuoden tarve on painaa 1,8 miljoonaa Raamattua ja jakaa 70 000 ilmaiseksi köyhimmille kristityille.

”Sain tänään isotekstisen Raamatun seurakunnalta. Olen syvästi kiitollinen kristityille, jotka niin avokätisesti antoivat sen minulle. Jumala on viisautessaan kuullut pyyntöni ja vastannut siihen seuraajiensa kautta.”
Zhang Changsui, 80, Kiina.

Painokoneet valmiina – vain paperi puuttuu

Maailman suurin raamattupaino, *Amity Printing Company*, sijaitsee Kiinassa. Miljoonat Raamatut käyvät läpi lupaprosessin, että ne voidaan painaa. Painokoneet ovat valmiina, mutta tarvitaan varoja lisää, jotta voimme pitää Raamatun hinnan kaikille ostajille sopivana. Erityisesti maaseudun vähävaraisilla kristityillä ei ole varaa omaan Raamattuun. Siksi lahjoitukset mahdollistavat myös ilmaisten Raamattujen jakamisen.

Painokone on valmis, mutta paperi puuttuu. Yhden Raamatun paperi maksaa vain 2,15 €.

Lahjoittamalla juuri nyt käynnissä olevaan keräykseen annat raamattupaperia painokoneisiin. Tuhannet ja tuhannet kiinalaiset odottavat kärsivällisesti, että voisivat saada oman Raamatun. Sinun lahjoituksesi tekee sen mahdolliseksi.



25 euron lahjoituksella voimme yhdessä painaa kymmenen Raamattua.

100 euron lahjoituksella kokonainen seurakunta saa Raamatut.

Lahjoita verkossa: piplia.fi/lahjoita

Lahjoita 10 € tekstarilla: Lähetä viesti PIPLIA numeroon 16499.



Häpesin itseäni todella paljon aiemmin – muut katsoivat köyhää alaspäin. Nyt, kun olen tutkinut Raamattua, en enää pelkää toisten mielipiteitä. Haluan vain seurata Jeesusta. Hän on ainoa pelastajani. Ilman häntä, olisin edelleen syntieni sitoma.

– Zhao Pingxian, Kiina





Raamattu kantaa

Piipiaseuran hallitustyö on enemmän kuin kokouksia ja pöytäkirjoja. Jäsenet ovat mukana työssä, joka koskettaa sekä yksilöiden että yhteiskuntien syvimpiä tasoja. Piipian hallitukseen kuuluu yhdeksän jäsentä eri kirkkokunnista. Yhdistävä tekijä on selvä: into Jumalan sanaan ja sen jakamiseen.

Raamattu on päivittäinen ystävä

Room. 9:16 – Tämä jae tiivistää evankeliumin ytimen. Armoa ei tarvitse suorittaa!

Väistyvällä hallituksen puheenjohtajalla **Jukka Keskitalolla** on Raamattu keittiön pöydällä. – Pyrin lukemaan yhden jakeen päivässä. Usein menee enemmänkin. Raamattu on päivittäinen ystävä, joka antaa hengellistä ravintoa, piispa kertoo.

Keskitalon puheenjohtajuus hallituksessa päättyy sääntöjen mukaisesti kahden kauden jälkeen. – Olen kiittollinen, että sain olla mukana juuri tällaisessa historiallisessa vaiheessa, kun julkaistiin Uuden testamentin suomennos UT2020 ja aloitettiin Vanhan testamentin suomennos VT2028. Ne tuovat Raamatun kielen nykypäivään. Ne edistävät Raamatun käyttöä ja tekevät Jumalan sanasta saavutettavan, myös digitaalisesti.

Piipian työn kansainvälinen laajuus oli piispalle jopa yllättävää. – Piipia on osa suurta kansainvälistä perhettä. Meillä on valmiit, läpinäkyvät kanavat ohjata tukea sinne,

missä sitä tarvitaan. Piipia on hyvä yhteistyökumppani seurakunnille ja eri kirkkoille. Ekumeenisuus on työn suola niin hallitustyöskentelyssä kuin itse työssäkin.

Käännöstyö muokkaa kulttuuria

Uuden hallituksen puheenjohtajalla piispa **Matti Revolla** on laaja kokemus kansainvälisessä ja ekumeenisessa työssä. Piipian tekemää raamatunkäännöstyötä hän pitää lähetystyönä, joka vaikuttaa laaja-alaisesti kulttuuriin. – Raamatunkäännös luo usein kielelle kirjakielen. Se synnyttää kirjallista kulttuuria, identiteettiä, jopa omakielistä koulutusta.

Piipian tulevaisuudesta piispa toivoo Jumalan sanan leviämistä maailmassa. Raamattu on edelleen merkityksellinen kirja, ja se yhdistää kaikkia kristittyjä. – Lueimme eri kirkkokunnissa samaa Raamattua, se näkyy kirkon ykseyden palvelijana.

Kol. 1:15-18 – Tämä on huikea visio: Kristus on kaiken pää. Se antaa tähtäimen kaikelle, mitä teemme.



Anne Haverinen.



Hannu Vuorinen.



Linus Stråhlman.



Pirkko Träskbacka.

Kiitos hallituksessa palvelleille ja siunausta uusille jäsenille!

Anne Haverinen, väistynyt varapuheenjohtaja (SVKN)

- Kaiken lähetystyön kivijalka on se, että on saatavilla omakielinen Raamattu.
- Ps. 121 – Matkalaulu, joka on rohkaissut luottamaan Jumalaan myös työmatkoillani kehityksissä.

”

Hannu Vuorinen, uusi varapuheenjohtaja (SVKN)

- Raamattu ja sen käyttö ovat minulle sydänasioita. Piplian näky myös digitaalisesti saatavilla olevasta Raamatusta on tärkeä.
- Fil. 4:6 – Tässä on äärimmäisen käytännöllinen ohje: rukous on vaihtoehto murehtimiselle.

”

Pirkko Träskbacka, väistynyt hallituksen jäsen

- Raamattu antaa merimerkit elämään, näin voi välttää monta karikkoa.
- Käännöstyö on tärkeää, että sisältö säilyy, vaikka muoto muuttuu.
- Joh. 14:27 – Tämä lause on seurannut rippikoulusta asti. Ei tarvitse olla levoton!

”

Linus Stråhlman, uusi hallituksen jäsen

- Raamattu on vaikuttanut kulttuuriimme, ihmisten oikeustajuun ja etiikkaan. Raamattu ei jää vain sanoiksi, vaan se aiheuttaa tekoja.
- Sef. 3:17 – Tässä kerrotaan tsunaminomaisesta ilosta. Se on kuva, joka antaa toivoa.

”

Lue uuden puheenjohtajan kolumni tämän lehden sivulta 7 ja verkosta pidemmät haastattelut www.piplia.fi.

Käännösrukka on Piplia-lehden palsta, jossa nostetaan esiin erilaisia näkökulmia ja havaintoja raamatunkäännöstyöstä.

Käännösrukka

Raamatunkäännös tukee romanikielen elvyttämistä

Yksi raamatunkäännöstyön haasteista on sopivien ilmaisujen löytäminen, erityisesti silloin kun kieli on vähäisen käytön vuoksi köyhtynyt. Näin on suomen romanikielen kohdalla.

Romanikielet ovat kaukaista sukua Pohjois-Intian kielille, mutta vuosisatojen aikana niihin on tullut paljon lainoja ympäröivistä kielistä. Käännösryhmä pohtii, käytetäänkö lainailmauksia suomesta, ruotsista tai toisesta romanikielestä vai luodaanko uusia ilmauksia indo-arjalaisista juurista. Tämä on tärkeää myös kielen elvyttämisen näkökulmasta nuorille romaneille.

Esimerkiksi verbistä *voida* vältetään käyttämästä suomalaista lainaa *voj-*, ja kokeillaan kiertoilmauksia *džoor* (hindiksi *dzor*, voima). Näin kääntyy Markus 2:7: *Koon dela džoor te del grehhi prossime?* Kuka voi antaa syntejä anteeksi? Muita vaihtoehtoja voisivat olla *laña*, *šaj* (laina lovaran romanista) tai *daštisarel* (laina kaldarasin romanista).

CHRIS PEKKA WILDE

Chris-Pekka on raamatunkäännöstyön johtava asiantuntija Suomen Pipliaseurassa. Markuksen evankeliumin käännös Suomen romanikielelle on nyt työn alla.

VT2028

Ensimmäinen Mooseksen kirja
Jobin kirja

Uusia VT2028-suomennoksia valmistuu

Ensi syksyllä saat tuntumaa uusiin suomennoksiin, kun Piplia julkaisee osia VT2028-käännöksestä, Ensimmäisen Mooseksen kirjan ja Jobin kirjan. Uudet suomennokset ovat luettavissa ja kuunneltavissa 22. lokakuuta lähtien Piplia-sovelluksessa ja osoitteessa raamattu.fi. Haluamme, että Raamattu säilyy ymmärrettävänä ja läheisenä 2020-luvun ihmisille ja uusille sukupolville. Siksi Vanha testamentti käännetään uudestaan hepreasta suomeksi. Valmista on loppuvuodesta 2028.

Anna palautetta käännöksistä jo kääntämisen aikana! Liity VT2028-testiryhmään: piplia.fi > VT2028 > Testiryhmä



Piplian vuosiraportti 2024 koostuu kolmesta osasta.

Painetut raportit on lähetetty seurakuntiin, ja verkosta ne löytyvät pdf-muodossa. Huomaa lisäksi vain verkossa julkaistavat vuosiraportin sisällöt. Kiitos, kun olet mukana matkassa!

- 1 vuosikatsaus
- 2 tilinpäätös
- 3 verkkosisällöt

Piplian vuosiraportointi 2024

Piplian työn tulokset näkyvät uusina raamatunkäännöksinä, lukutaitona ja lisääntyneenä Raamatun käyttönä. Ne tuovat maailmaan toivoa ja tulevaisuudenuskoa. Kiitos siitä kuuluu kumppaneillemme ja tukijoillemme!

Suomen Pipliaseuran kokonaistuotot vuonna 2024 olivat 3,2 miljardia euroa. Näistä suurimman osuuden muodostavat seurakuntien talousmäärärahat ja muut seurakunnilta saatavat tuotot. Kansainvälisen työn ohjelmabudjetti oli 1,6 miljoonaa euroa, mikä oli 74 % kansainvälisen työn kokonaiskuluista. Suomen Pipliaseuran omien asiantuntijoiden työ palvelee myös kansainvälisiä hankkeita.

Liiketoiminnan tuotot kasvoivat 20 %. Niillä katetaan seuran yhteisiä kuluja. Liiketoimintaa ei rahoiteta lahjoitusvaroin.

LUE LISÄÄ: piplia.fi > Piplia > Vuosiraportti 2024



Siipien suojassa – uusia kehollisia hengellisiä harjoituksia

Keholliset hengelliset harjoitukset ovat kristillisiä mietiskely- ja rukous-hetkiä. Harjoituksissa ohjattu rentoutus, teemallinen pohdiskelu ja Raamatun sana sulautuvat yhteen. Harjoitukset sopivat kaikille: niin uupuneille ja rohkaisua kaipaaville kuin kiitollisuuteen pysähtyville.

Irtaudu hetkeksi arjesta ja kuuntele Siipien suojassa -harjoituksia maksuttomasta Piplia-sovelluksesta. Välineiksi tarvitset vain paikan olla makuuasennossa, viltin ja 1–2 tyynyä.

Uusi Piplia-sovellus – paras reitti Raamattuusi

Piplia-sovellus on uudistunut! Uusi sovellus sisältää valikoiman raamatunkäännöksiä ja tarjoaa mahdollisuuden lukuihin mietiskelyihin. Voit kuunnella sovelluksessa ääniraamattuja, kopioida ja jakaa raamatuntekstejä, tehdä raamattuhakuja tai lukea Päivän sanan. Temaattiset lukuohjelmat ja Tässä olen – päivittäiset hengelliset harjoitukset auttavat syventymään Raamattuun mielekkäällä tavalla.

Uusi Piplia-sovellus korvaa vanhan sovelluksen. Sovellus ei päivity automaattisesti, vaan se pitää ladata erikseen, mutta samat käyttäjätunnukset toimivat myös uudessa sovelluksessa. Uuden Piplia-sovelluksen teknisenä julkaisijana on United Bible Societies (Yhtyneet Raamattuseurat). Voit ladata sovelluksen Apple App Storesta tai Google Play Kaupasta. Tarkempia ohjeita sovelluksen käyttöön: www.raamattu.fi/ohjeet



Tarvitsemme varoja vuosia kestävään VT2028-hankkeeseen.

Lämmin kiitos rahallisesta tuestasi:
piplia.fi > Lahjoita > VT2028





Tämän vuoden raamattumietiskelyt kirjoittaa uskonnonfilosofi Lari Launonen, joka tutkii Helsingin yliopistossa elämän merkityksellisyyttä.

SUOMEN KESÄN IHANUUS PERUSTUU SEN LYHYYTEEN

Harvinaisuus ja lyhytaikaisuus lisäävät asioiden arvoa. Maksamme esimerkiksi timanttisormuksista maltaita paitsi niiden kauneuden vuoksi, myös siksi, ettei niitä kasva joka kadun kulmassa.

Asuessani viime kevään perheeni kanssa USA:ssa kävimme Washingtonissa kirsikkapuufestivaaleilla. Ihmiset läheltä ja kaukaa olivat pakkautuneet kongressitalon viereiseen puistoon ihastelemaan pinkkien puiden hetkellistä kukkaloistoa. Kukinnan ohikiitävyys näytti lisäävän sen näkemisen arvostusta.

Sama logiikka sopii myös Suomen kesään. Onhan se ahdettu täyteen häitä ja hurlumheitä. Onko syynä se, että haluamme ottaa pian piiloutuvasta auringosta kaiken irti, vai sekin, että suomalainen suvi on lyhydessään jotenkin suloisempi kuin Espanjan tai Kreikan pitkä paahde? Jos heinäkuu kestäisi kuusi kuukautta, olisiko se yhtä ihana?

Jotkut filosofit ajattelevat, että myös ihmiselämän lyhyys ja rajallisuus vahvistaa sen merkityksellisyyttä. Esimerkiksi ystävän kanssa vietetyn kesäillan merkitystä lisää se, että valitsemme viettää tuon hetken juuri hänen kanssaan, emme kenenkään muun. Jos aikaa olisi rajattomasti, voisimme istua iltaa kaikkien hyvänpäiväntuttujen kanssa menettämättä mitään. Mutta koska käytettyä aikaa ei saa

takaisin, sen uhraaminen juuri tiettyihin ihmissuhteisiin lisää niiden painoarvoa.

Kuitenkin kuolema on myös paha asia. Se katkaisee ihmissuhteet, mielekkäät projektit ja kaiken erkityksellisen. Kun meidän esikoispoikamme kuoli kolmivuotiaana, en iloinnut, että saipas hän elää poikkeuksellisen arvokkaan elämän. Ei elämän lyhyys itsessään tee siitä parempaa.

Raamatun mukaan kuolema onkin vieras tunkeilija Jumalan hyvässä maailmassa, seurausta ihmisen kapinasta Luojaan vastaan. Paavali toteaa, että ”synnin palkkiona jaetaan kuolemaa, mutta Jumala antaa hyvyydessään lahjaksi ikuisen elämän Jeesuksen Kristuksen, meidän Herramme yhteydessä” (Room. 6:23, UT2020). Myös minä odotan kuolemattomuutta ja poikani kohtaamista ikuisuudessa, josta ristin vuoksi toivon pääseväni osalliseksi.

Silti pohdin, voisiko kuolema olla osa Jumalan viisasta suunnitelmaa. Kuten keskikesän valo ja talven kaamos täydentävät toisiaan, ehkä tämä kuolemaan päättyvä korpitaival ja ikuinen elämä tuonpuoleisessa muodostavat yhdessä kauniimman kokonaiskertomuksen kuin se, että ihmis-kunnan tarina olisi alusta loppuun pelkkää paratiisin kesää. En minä silti innolla odota kuolemaa, enkä myöskään helmi-kuun sohjoa.

SUOMEN PIPLIASEURA
ma–pe 9–16

PL 54 | Maistraatinportti 2 A | 00241 HELSINKI
puh. 010 838 6500 | info@piplia.fi

piplia.fi | raamattu.fi | agricola.fi | pipliakauppa.fi

MYYNТИ

myynnin puhelinpalvelu ma–pe 10–15
puh. 010 838 6520 | myynti@piplia.fi

ALUEELLISET PIPLIASEURAT

ETELÄ-HÄMEEN PIPLIASEURA

Pj. Esa Pyykkö,
esapyy83@outlook.com
Siht. Jouni Salko
040 526 9995, jouni.salko@gmail.com

KUOPION PIPLIASEURA

Pj. Heikki Hyvärinen
Kallioniementie 8, 70260 Kuopio
050 598 1869
heikki.hyvarinen@evl.fi

OULUN PIPLIASEURA

Pj. Seija Helomaa
seija.helomaa@evl.fi
Aluekouluttaja Riku Korkeamäki,
044 020 2262,
riku.korkeamaki@gmail.com

PIRKANMAAN PIPLIASEURA

Pj. Anne Karhola
Kaskitie 12, 33540 Tampere
050 522 0620,
anne.karhola@tukenanne.fi

POHJOIS-KARJALAN PIPLIASEURA

Pj. Anna Holopainen
Leipurinkatu 16, 80100 Joensuu
045 175 4465,
anna.holopainen@elisanet.fi

VARSINAIS-SUOMEN PIPLIASEURA

Pj. Daniel Räsänen
Liedon srk/ Hyvättylantie 19,
21420 Lieto
daniel.rasanen@evl.fi

HALLITUS

Matti Repo (pj.), Linus Stråhlman
(ev.lut.), Hannu Vuorinen (SVKN),
Katja Andrejev (ev.lut.), Satu Ruhanen
(ev.lut.), Minna Saarela-Paukkala
(ev.lut.), Pia Sahi (ev.lut.), Mikael
Sundkvist (ort.), Katri Tenhunen (kat.)

Piplian yhteystiedot

katso tarkemmat yhteystiedot:

piplia.fi > Yhteystiedot

esite- ja ilaismateriaali:

info@piplia.fi

HENKILÖKUNTA

Petri Merenlahti, toiminnanjohtaja 041 732 3175

Kansainvälinen työ

Seppo Sipilä, johtaja, kansainvälinen työ 040 707 3704

Riikka Halme-Bernecking, johtava asiantuntija,
raamatunkäännöstyö 041 732 1066

Chris Pekka Wilde, johtava asiantuntija, raamatunkäännöstyö
040 545 6676

Ari Vitikainen, johtava asiantuntija, lukutaitotyö 050 577 7336

Kimmo Kosonen, lukutaitotyön johtaja, kimmo.kosonen@piplia.fi

Seurakuntapalvelu

Antti Siukonen, johtaja, seurakuntasuhteet, kustannustoiminta,
ja digitaaliset palvelut 040 517 8010

Paavo Huotari, asiantuntija, raamatunkäyttö 041 731 6332

Helena Kauppila, koulutuspäällikkö 041 730 5717

Mari Mäkelä, sidosryhmäpäällikkö 050 352 1250

Viestintä, varainhankinta ja VT2028-käännöshanke

Terhi Huovari, johtaja, viestintä ja varainhankinta 040 546 9016

Hanna Hokkanen, varainhankinnan päällikkö 040 546 9018

Mikko Huttunen, varainhankinnan markkinointisuunnittelija

041 732 2185

Hanna Paavilainen, verkkoviestintäpäällikkö 041 731 6414

Anu Tuomainen, visuaalinen suunnittelija 0400 521 754

Hanna Vanonen, eksegetiikan asiantuntija 041 731 5359

Tuomas Juntunen, kieliasiantuntija 041 7315386

Hallinto ja liiketoiminta

Katja Hannula, johtaja, hallinto ja talous 050 582 9007

Satu Rissanen, taloushallinnon asiantuntija 050 352 0709

Tuija Numminen, yhteyspäällikkö, myynti 050 352 1145

Kesän aukioloajat
Toimisto suljettu
viikot 28–30 (7.–27.7.)
Myyntipalvelu suljettu
viikot 29–30 (14.–27.7.)
[Pipliakauppa.fi](http://pipliakauppa.fi) palvelee
24/7

TILAUSKORTTI

- ☐ Haluan ryhtyä kuukausilahjoittajaksi. Lähetämme ohjeet lahjoittamisen käynnistämiseksi.
- ☐ Minulle saa lähettää Piplia-postia
- ☐ Liityn kannattajajäseneksi (30 € / vuosi)
- ☐ Tilaan Pipliaseuran testamenttioppaan
- ☐ Tilaan sähköisen uutiskirjeen
- ☐ Olen muuttanut/osoitteessani on virhe. Täytä sekä nykyinen että uusi osoite.

Nimi Sähköpostiosoite

Katuosoite

Postinro ja -toimipaikka

Päiväys ja allekirjoitus



Pipliaseura maksaa postimaksun

SUOMEN PIPLIASEURA RY
TUNNUS 5005 291
00003 VASTAUSLÄHETYS



Pioliakauppa.fi

voimasanoja
PIPLiA.



UUTUUS PIPLIASTA

Luovasti Raamatun sivuilla

44 €
Pioliakauppa.fi

Päästä luovuutesi valloilleen piirtämällä, värittämällä ja tekstaamalla koskettavia Raamatun sanoja. Pastori **Marja Vainikan** opas johdattaa sinut helposti alkuun Bible journaling -harrastuksessa.

Kirja sisältää ohjeita, hartauksia ja tulostettavia raamatunjakeita, ja antaa tarkat ohjeet askarteluun niiden parissa.

Pyhiinvaelluskortit mukaan kesän kävelyille

Agricola-pyhiinvaelluskorteissa on seitsemän lyhyttä rukousta ja raamatunlausetta, jotka voi helposti ottaa mukaan mille tahansa kävelyille tai pyhiinvaellusreitille.
www.piolikauppa.fi

Katso myös Agricola-kävelyn reitti Pernajasta Turkuun.
www.agricola.fi

